



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.01.2022

Номер на версията 7

преработено на: 12.01.2022

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатори на продукта
- Търговско наименование: ombran FG rapid
- Номер на артикула: 3766
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето пълнежен строителен разтвор
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-400
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- Даващо информация направление: msds@mc-bauchemie.com
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008
Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.
Eye Dam. 1 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
STOT SE 3 H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

- 2.2 Елементи на етикета
- Етиктиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Препаратът е класифициран и етиктиран според регламента относно класифицирането, етиктирането и опаковането (CLP).

- Пиктограми за опасност



GHS05 GHS07

- Сигнална дума

Опасно

(продължение на стр.2)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.01.2022

Номер на версията 7

преработено на: 12.01.2022

Търговско наименование: *otbran FG rapid*

(продължение от стр.1)

· **Определящи опасността
компоненти за
етикетиране:**

Cement, portland, chemicals
Cr(VI)<2ppm
Flue dust, portland cement
calcium oxide

· **Предупреждения за
опасност**

H315 Предизвиква дразнене на кожата.
H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

· **Препоръки за безопасност**

P261 Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/
дим/изпарения/аерозоли.
P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте
внимателно с вода в продължение на
няколко минути. Свалете контактните
лещи, ако има такива и доколкото това е
възможно. Продължете с изплакването.
P310 Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО
ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P321 Специализирано лечение (виж
информацията на този етикет).
P362+P364 Свалете замърсеното облекло и го
изперете преди повторна употреба.
P403+P233 Да се съхранява на добре проветриво
място. Съдът да се съхранява плътно
затворен.

· **2.3 Други опасности**

· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

- **PBT:** неприложимо
· **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

· **3.2 Химическа характеристика: Смес**

· **Описание:** Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 65997-15-1	Cement, portland, chemicals Cr(VI)<2ppm Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	25-50%
CAS: 68475-76-3	Flue dust, portland cement Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥1-<3%
CAS: 1305-78-8	calcium oxide Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥1-<2,5%
CAS: 21645-51-2 Reg.nr.: 01-2119529246-39	aluminium hydroxide вещество с граници на експозиция на работното място в рамките на Общността	<2,5%

(продължение на стр.3)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.01.2022

Номер на версията 7

преработено на: 12.01.2022

Търговско наименование: *otbran FG rapid*

- **Допълнителни указания:** *Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.* (продължение от стр.2)

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- **След вдишване:** *Осигуряване на чист въздух*
- **След контакт с кожата:** *Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.*
- **След контакт с очите:** *Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
Превеждане за лечение от лекар.*
- **След поглъщане:** *Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.
Превеждане за лечение от лекар.*
- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти** *Няма налични други важни сведения.*
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение** *Няма налични други важни сведения.*

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасещи средства:** *Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.*
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа** *Няма налични други важни сведения.*
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** *Не са необходими специални мерки.*

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи** *Не е необходимо.*

(продължение на стр.4)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.01.2022

Номер на версията 7

преработено на: 12.01.2022

Търговско наименование: *ombran FG rapid*

(продължение от стр.3)

- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:** Не са необходими специални мерки.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:** Механично събиране.
- **6.4 Позоваване на други раздели** За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа** Да се предотвратява образуването на прах.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** Не са необходими специални мерки.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Няма специални изисквания.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:** Резервоарът да се държи плътно затворен.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **8.1 Параметри на контрол**
- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:** Няма други данни, виж точка 7.

· **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

1305-78-8 calcium oxide

ГС Гранични стойности 15 min: 5 мг/м³
Гранични стойности 8 часа: 1 мг/м³
Респ. фракция

21645-51-2 aluminium hydroxide

ГС Гранични стойности 8 часа: 2 мг/м³
като Al

(продължение на стр.5)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.01.2022

Номер на версията 7

преработено на: 12.01.2022

Търговско наименование: ombran FG rapid

(продължение от стр.4)

· DNEL-стойности

**65997-15-1 Cement, portland, chemicals
Cr(VI)<2ppm**

Инхалативно DNEL 1 мг/м³ (ArL)

1305-78-8 calcium oxide

Инхалативно DNEL 1 мг/м³ (ArL)

21645-51-2 aluminium hydroxide

Орално DNEL 6,89 мг/кг bw/Tag (ArL)

Инхалативно DNEL 3,59 мг/м³ (ArL)

· PNEC-стойности

1305-78-8 calcium oxide

PNEC 2,27 мг/л (BEL)

0,24 мг/л (Mew)

0,37 мг/л (Suw)

PNEC 817,4 мг/кг dwt (Bod)

21645-51-2 aluminium hydroxide

PNEC 20 мг/л (Kla)

· Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· 8.2 Контрол на експозицията

· Лични предпазни средства:

**· Общи предпазни и
хигиенни мерки:**

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.

Да се избягва допир с очите и кожата.

· Дихателна защита:

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

· Защита на ръцете:

Защитни ръкавици

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.

· Материал за ръкавици

Ръкавици от дебел плат.

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

(продължение на стр.6)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.01.2022

Номер на версията 7

преработено на: 12.01.2022

Търговско наименование: *ombran FG rapid*

(продължение от стр.5)

- **Време за проникване на материала за ръкавици** Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите:** Защитни очила
- **Защита на тялото:** Плътено прилепващи защитни очила
Защитно работно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

· 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

· Общи данни

· Външен вид:

· Форма:	прах
· Цвят:	сиво
· Мирис:	без миризма

· Промяна на състоянието

Точка на топене/точка на замръзване: не е определено

Точка на кипене и интервал на кипене: не е определено
неприложимо

· **Точка на възпламеняване:** неприложимо

· **Температура на самозапалване:** Продуктът не е самозапалим.

· **Експлозивни свойства:** Продуктът не е взривоопасен.

· **Плътност:** не е определено

· Разтворимост в / Смесимост с

· **Вода:** неразтворимо

· **9.2 Друга информация** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

· **10.1 Реактивност** Няма налични други важни сведения.

· 10.2 Химична стабилност

· Термично разлагане /

· **условия, които трябва да се избягват:**

Няма разлагане при използване по предназначение

· 10.3 Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

· **10.4 Условия, които трябва да се избягват**

Няма налични други важни сведения.

· 10.5 Несъвместими материали:

Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.7)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.01.2022

Номер на версията 7

преработено на: 12.01.2022

Търговско наименование: *ombran FG rapid*

(продължение от стр.6)

· **10.6 Опасни продукти на разпадане:**

Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

· **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**

· **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

**65997-15-1 Cement, portland, chemicals
Cr(VI)<2ppm**

Дермално	LD50	2000 мг/кг (Kaninchen)
Инхалативно	LC50/4 ч.	5 мг/л (Ratte)

1305-78-8 calcium oxide

Орално	LD50	>2000 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50	>2500 мг/кг (Kaninchen)

21645-51-2 aluminium hydroxide

Орално	LD50	>2000 мг/кг (Ratte)
--------	------	---------------------

· **Първично дразнене:**

· **Корозивност/дразнене на кожата** Предизвиква дразнене на кожата.

· **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Предизвиква сериозно увреждане на очите.

· **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Информация относно следващите групи потенциални последици:**

· **CMR-последствия (канцерогенни последици и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**

· **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Репродуктивна токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

(продължение на стр.8)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.01.2022

Номер на версията 7

преработено на: 12.01.2022

Търговско наименование: *otbran FG rapid*

(продължение от стр.7)

· **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Опасност при вдишване**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

· 12.1 Токсичност

· **Акватична токсичност:**

1305-78-8 calcium oxide

EC50/72ч. 184,57 мг/л (Algen)

LC50/96ч. 50,6 мг/л (Fis)

158 мг/л (Mew)

EC50/48ч. 49,1 мг/л (Suw)

NOEC 32 мг/л (Mew)

48 мг/л (Algen)

21645-51-2 aluminium hydroxide

NOEC 0,004 мг/л (Suw)

>0,005 мг/л (Daphnia magna)

>0,07 мг/л (Fisch)

· **12.2 Устойчивост и разградимост**

Няма налични други важни сведения.

· **12.3 Биоакмулираща способност**

Няма налични други важни сведения.

· **12.4 Преносимост в почвата**

Няма налични други важни сведения.

· **Други екологични указания:**

· **Общи указания:**

Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

· **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**

· **РВТ:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

· **12.6 Други неблагоприятни ефекти**

Няма налични други важни сведения.

BG

(продължение на стр.9)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.01.2022

Номер на версията 7

преработено на: 12.01.2022

Търговско наименование: *otbran FG rapid*

(продължение от стр.8)

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

· 13.1 Методи за третиране на отпадъци

· Препоръка: Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· Непочистени опаковки:

· Препоръка: Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· 14.1 Номер по списъка на ООН

· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада

· 14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН

· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада

· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· клас отпада

· 14.4 Опаковъчна група

· ADR, IMDG, IATA отпада

· 14.5 Опасности за околната среда:

· Морски замърсител: Не

· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

неприложимо

· 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

неприложимо

· UN "Model regulation":

отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.10)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 10/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.01.2022

Номер на версията 7

преработено на: 12.01.2022

Търговско наименование: *ombran FG rapid*

(продължение от стр.9)

· Директива 2012/18/ЕС

· Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ
(Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

· Издаващо листа с данни направление:

Technische Abteilung

· Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3

(продължение на стр.11)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 11/11

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.01.2022

Номер на версията 7

преработено на: 12.01.2022

Търговско наименование: отbran FG rapid

**· * Данни, променени спрямо
предишната версия.**

(продължение от стр.10)

BG